

574319-2025 - Modyfikacja umowy

Węgry – Usługi ubezpieczeniowe – Biztosítások a GYSEV Zrt. részére

OJ S 168/2025 03/09/2025

Ögłoszenie o modyfikacji umowy

Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaság

E-mail: zsbiro@gysev.hu

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Biztosítások a GYSEV Zrt. részére

Opis: Biztosítások a GYSEV Zrt. részére 1. rész: Vagyonbiztosítás 2. rész: Vagyon- és géptörés biztosítás 3. rész: Felelősségbiztosítás 4. rész: Vasúti baleseti felelősségbiztosítás 5. rész: Nem vasúti baleseti felelősségbiztosítás 6. rész: Vezető tisztségviselők utasbiztosítása 7. rész: Alkalmazotti keretnapos utasbiztosítás 8. rész: Vezető tisztségviselők és FB tagok felelősségbiztosítása 9. rész: Járműjavítói felelősségbiztosítás 10. rész: Alkalmazotti csoportos élet- és balesetbiztosítás 11. rész: Kötelező gépjármű felelősségbiztosítás 12. rész: CASCO biztosítás 13. rész: Vagyonbiztosítás MACS Ipari Park Konténerterminál

Identifikator procedury: 5422b21d-5465-468d-9b9a-2336625092e9

Wewnętrzny identyfikator: EKR001794322024

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 66510000 Usługi ubezpieczeniowe

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0004

Tytuł: Vasúti baleseti felelősségbiztosítás

Opis: Vasúti baleseti felelősségbiztosítás a GYSEV Zrt. részére. Fedezeti kör: A vasúti társaság működési engedélyeiben rögzített, valamint hatósági bejelentés-köteles vasúti szakmai tevékenységei, a 271/2007. (X. 19.) Korm. rendelet előírásai szerint, kiemelten a következők: • országos és elővárosi pályahálózaton, saját tulajdonú/üzemeltetésű járművekkel történő személyszállítás és vontatási szolgáltatás, valamint keskeny nyomtávolságú vasúton turisztikai célú személyszállítás; • országos és elővárosi, valamint keskeny nyomtávolságú vasúti pályauzemeltetés során okozott károk (a vasúti pálya és berendezései által idegen járművekben okozott károk, illetve a karbantartó járművek közlekedése során okozott károk); • utasoknak okozott károk; • környezetszennyezéssel okozott károk. A fedezet kiterjed arra, hogy a Biztosított a fedezeti összeghatárig terjedő mértékben képes legyen a vasúti balesettel

összefüggésben a felelősségi körébe tartozóan az utasoknak és a harmadik személyeknek - különösen a személyek életében, testi épségében és egészségében, a poggyászbán, a vasúti pályában, a vasúti pálya tartozékaiban, a vasúti üzemi létesítményben, a vasúti járműben, a szállított áruban, a postaküldeményekben, valamint a környezetben - általa e minőségében, vagy a vasúti közlekedési tevékenység végzéséhez igénybe vett közreműködő személyek által okozott károk megtérítésére és sérelemdíj megfizetésére. GYSEV Zrt. - Kötvényszintű limit: 2.000 millió Ft/biztosítási esemény és 2.000 millió Ft/évente összesen, GYSEV Zrt. Széchenyi Múzeumvasút Nagycenk - Kötvényszintű limit: 55 millió Ft/biztosítási esemény és 55 millió Ft/évente összesen. A részletes szakmai feltételeket, előírásokat a kiegészítő közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.
Wewnętrzny identyfikator: EKR001794322024/4

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 66514130 Usługi ubezpieczenia kolejowego

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 66516000 Usługi ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Mátyás király utca 19.

Miejscowość: Sopron

Kod pocztowy: 9400

Podpodział krajowy (NUTS): Győr-Moson-Sopron (HU221)

Kraj: Węgry

Informacje dodatkowe: Ajánlatkérő székhelye

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/01/2026

Data zakończenia trwania: 31/12/2027

5.1.6. Informacje ogólne

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: A késedelmi kötbér 10 000,- Ft minden

késedelemmel érintett nap után, de legfeljebb 50 000,- Ft/év. A szerződést biztosító

mellékkötelezettségek részletes szabályait a Kiegészítő Közbeszerzési Dokumentumok (KKD) részét képező szerződés tartalmazza.

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa oferentów, której udzielono zamówienia: Ajánlatkérő a közbeszerzési eljárásban a nyertes ajánlattevő(k)től nem követeli meg és nem teszi lehetővé gazdálkodó szervezet alapítását.

Zasady finansowe: Ajánlatkérő előleget nem biztosít. Ajánlatkérő a biztosítás ellenértékét a

Biztosító által kiállított és befogadható számla/díjbekérő/bizonylat ellenében a Polgári

Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdése

szerint a számla/díjbekérő/bizonylat kézhezvételétől számított 30 napon belül átutalással teljesíti, figyelembe véve a Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdését. Késedelmes fizetés: a Ptk 6:155. § szerint. Az ajánlattétel, az elszámolás és a kifizetés pénzneme: magyar forint (HUF). Díjfizetési módozat: előre fizetés. A fizetési feltételek részletes szabályait a Kiegészítő Közbeszerzési Dokumentumok (KKD) részét képező szerződés tartalmazza.

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informacje o terminach odwołania: Jogorvoslati kérelem benyújtható a Kbt. 148. §-ban foglaltak szerint.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych:

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

6. Wyniki

Wartość wszystkich umów przyznanych w tym zawiadomieniu: 1 473 357 870,00 HUF

6.1. Wyniki – ID części zamówienia: LOT-0004

6.1.2. Informacje o zwycięzcach

Zwycięzca:

Oficjalna nazwa: Allianz Hungária Zrt.

Oferta:

Identyfikator oferty: EKR001794322024/0166

Identyfikator części zamówienia lub grupy części: LOT-0004

Wartość przetargu: 302 455 400,00 HUF

Oferta została sklasyfikowana: tak

Miejsce na liście zwycięzców: 1

Podwykonawstwo: Nie

Informacje dotyczące zamówienia:

Identyfikator umowy: 813/2024

Tytuł: 4. rész: Vasúti baleseti felelősségbiztosítás

Data wyboru zwycięzcy: 28/11/2024

Data zawarcia umowy: 19/12/2024

Adres zamówienia: <https://ekr.gov.hu/ekr-szerzodestar/hu/szerzodesLista?eljarasAzon=EKR001794322024>

6.1.4. Informacje statystyczne

Podsumowanie odwołań otrzymanych przez nabywcę:

Liczba odwołujących się: 0

7. Modyfikacja

7.1. Modyfikacja

Identyfikator poprzedniego ogłoszenia o udzieleniu zamówienia: 26152-2025

Identyfikator zmodyfikowanego kontraktu: 813/2024

Powód modyfikacji: Modyfikacje, które są nieistotne.

Opis: A GYSEV Zrt. működési engedélyhez kötött vasúti közlekedési tevékenységet végez, melynek feltétele nem csak az adott évre, hanem az azt követő évre vonatkozó vasúti baleseti felelősségbiztosítás megléte, melyet a vasúti igazgatási szerv felé igazolni köteles. A közlekedésért felelős miniszter a vasúti közlekedésről szóló 2005. évi CLXXXIII. törvény (a továbbiakban: Vasúti tv.) 3/B. § (1) bekezdésében meghatározott jogkörében eljárva arról döntött, hogy a MÁV Pályaműködtetési Zrt. (székhely: 1117 Budapest, Budafoki út 79., adószám: 32694422-2-43, cégjegyzékszám: Cg. 01-10-143081) által működtetett vasúti pályákból meghatározott vonalszakaszokon található vasúti pályahálózat működtetésére 2025.07.01-től a Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaságot (GYSEV Zrt.) jelölte ki. Az infrastruktúra átadással az érintett vonalszakaszokon a vasúti pályahálózatot, valamint a pályahálózathoz tartozó útátjárókat, állomásokat, megállóhelyeket, vasúti hidakat a vasúti társaságok kötelező baleseti kárfedezeti képességének biztosításáról szóló 271/2007. (X. 19.) Korm. rendeletnek megfelelően 2025.07.01-től a GYSEV Zrt.-nek szükséges fedezetbe vonnia. Szerződő Felek a fentiekre tekintettel a szerződést 2025.06.27-én módosították a Kbt. 141. § (4) bekezdése c) pontja alapján. (továbbiakban 1.sz. szerződésmódosítás) Ajánlatkérő a szerződés módosításának aláírását követően észlelte, hogy adminisztrációs hiba folytán az 1.sz. szerződésmódosítás 1. számú mellékletét képező műszaki tartalomban a vasúti pályahálózat km-ben megadott mennyisége nem kellő pontossággal került meghatározásra. Annak érdekében, hogy a szerződés melléklete helyesen tartalmazza a szerződés tárgyát képező biztosítás fedezetének alapját képező vasúti pályahálózat hosszát, a szerződés módosítása vált szükségessé. Szerződő Felek megvizsgálták a szerződés módosításának jogalapját. A szerződés módosítására a Kbt. 141. § (6) bekezdése alapján kerül sor: „(6) A (2) és (4) bekezdésben szabályozott eseteken kívül, a szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül akkor módosítható, ha a módosítás nem lényeges. A szerződés módosítása lényeges, ha az eredeti szerződéses feltételektől lényegesen eltérő érdemi feltételeket határoz meg. A módosítást mindig lényegesnek kell tekinteni, ha a) olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön (részvételre jelentkezőkön kívül más ajánlattevők (részvételre jelentkezők) részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna; b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest jelentős új elemre terjeszti ki. A szerződés módosítása kizárólag az 1. számú szerződés módosításában meghatározott vasúti pályahálózat hosszának csekély mértékű pontosítását szolgálja, a módosítás nem tekinthető lényegesnek. A szerződés módosítása nem határoz meg olyan feltételeket, amely az eredetileg részt vett ajánlattevőkön kívül más ajánlattevők részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét tette volna lehetővé; a szerződés tárgyát nem terjeszti ki; a módosítás eredményeként a szerződés szerinti ellenszolgáltatás összege (biztosítási díj) nem változik, a szerződés gazdasági egyensúlyát a módosítás nem változtatja meg az ajánlattevő javára.

7.1.1. Zmiana

Opis modyfikacji: A Szerződő Felek közös megegyezéssel a biztosítási szerződést az alábbiak szerint módosítják: A szerződés 1.sz. mellékletét képező műszaki leírás helyébe a jelen szerződésmódosítás 1. sz. mellékletét képező műszaki leírás lép. A Szerződés jelen módosítással nem érintett pontjai változatlan tartalommal hatályban maradnak. Jelen szerződésmódosítás 2026. január 1-jén lép hatályba. A szerződésmódosítás a szerződés hatályát nem érinti. A szerződésmódosítás aláírásának napja 2025.08.25.

8. Organizacje

8.1. ORG-0008

Oficjalna nazwa: Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Numer rejestracyjny: 10008676208

Departament: Közbeszerzes

Adres pocztowy: Mátyás király Utca 19.

Miejscowość: Sopron

Kod pocztowy: 9400

Podpodział krajowy (NUTS): Győr-Moson-Sopron (HU221)

Kraj: Węgry

Punkt kontaktowy: Vargáné Biró Zsuzsanna

E-mail: zsbiro@gysev.hu

Telefon: +36 99577480

Faks: +36 99577108

Adres strony internetowej: <https://www2.gysev.hu>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

8.1. ORG-0005

Oficjalna nazwa: Allianz Hungária Zrt.

Numer rejestracyjny: 10337587444

Adres pocztowy: Könyves Kálmán Krt. 48-52.

Miejscowość: Budapest

Kod pocztowy: 1087

Podpodział krajowy (NUTS): Budapest (HU110)

Kraj: Węgry

E-mail: judit.torma@external.allianz.hu

Telefon: +36 706114591

Faks: +36 14648036

Adres strony internetowej: <https://www.allianz.hu>

Role tej organizacji:

Oferent

Zwycięzca tych części zamówienia: LOT-0004

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Numer rejestracyjny: 15329190-2-41

Adres pocztowy: Riadó u. 5

Miejscowość: Budapest

Kod pocztowy: 1026

Podpodział krajowy (NUTS): Budapest (HU110)

Kraj: Węgry

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828592

Faks: +36 18828593

Adres strony internetowej: <https://kozbeszerzes.hu>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. **ORG-0009**

Oficjalna nazwa: Közbesszerzési Hatóság

Numer rejestracyjny: EKRSZ_40664534

Adres pocztowy: Riadó utca 5.

Miejscowość: Budapest

Kod pocztowy: 1026

Podział krajowy (NUTS): Budapest (HU110)

Kraj: Węgry

E-mail: hirdetmeny@kt.hu

Telefon: +36 18828635

Adres strony internetowej: <https://kozbeszerzes.hu>

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 5367f51a-13c9-4770-80b4-e3408aec7131 - 02

Typ formularza: Modyfikacja umowy

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o modyfikacji umowy

Podrodzaj ogłoszenia: 38

Ogłoszenie – data wysłania: 02/09/2025 14:15:08 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Ogłoszenie - Data wysłania (eSender): 29/08/2025 17:00:12 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: węgierski

Numer publikacji ogłoszenia: 574319-2025

Numer wydania Dz.U. S: 168/2025

Data publikacji: 03/09/2025